

Porównanie tłumaczeń Rzymian 15:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	To więc wypełniwszy, i opieczetowawszy im — owoc ten, odejdę przez was ku Hiszpanii;
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	To więc wypełniwszy i opieczetowawszy sobie dla nich owoc ten odejdę przez was do Hiszpanii
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Po załatwieniu tego i po przypieczetowaniu im tego owocu, wybiorę się przez wasze (strony) do Hiszpanii.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	To więc wypełniwszy, i opieczetowawszy sobie (dla) nich owoc ten*, odejdę przez was do Hiszpanii; ¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	To więc wypełniwszy i opieczetowawszy sobie (dla) nich owoc ten odejdę przez was do Hiszpanii

¹⁾ "opieczetowawszy sobie dla nich owoc ten" - prawdopodobny sens: otrzymawszy oficjalne pświadczenie przekazania im darów z Macedonii i Achai.